

Poland-Warsaw: Repair and maintenance services of rolling stock

OJ S 176/2014 13/09/2014

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Szybka Kolej Miejska Sp. z o. o.

Postal address: Al. Jerozolimskie 125/127

Town: Warszawa

Postal code: 02-017

Country: Poland

Contact person: Sekretariat spółki

For the attention of: Katarzyna Walczak

E-mail: k.walczak@skm.warszawa.pl

Telephone: +48 226997217

Fax: +48 226997236

Internet address(es):General address of the contracting entity: www.skm.warszawa.pl**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Wykonanie obsługi 4 poziomu utrzymania czterech zespołów trakcyjnych typu 19WE.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Zakład naprawczy Wykonawcy

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Wykonanie czterech usług technicznych 4 poziomu utrzymania pojazdów typu 19WE o numerach fabrycznych 01, 02, 03 i 04 według złożonej dnia 2.4.2010 roku w UTK Dokumentacji Systemu Utrzymania stanowiącej załącznik nr 1 do specyfikacji technicznej oraz wykonania prac dodatkowych związanych z obsługą poziomu 4.
Informację techniczną o pojazdach stanowiących przedmiot zamówienia można uzyskać w Dokumentacji Techniczno Ruchowej stanowiącej załącznik nr 2 do specyfikacji technicznej. Katalog części zamiennych stanowi załącznik nr 3 specyfikacji technicznej.
Wymienione pojazdy są objęte gwarancją producenta, firmy Newag S.A. w Nowym Sączu. Okresy gwarancji wyszczególniono w załączniku nr 4 specyfikacji.

II.1.6. CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock, 50220000 Repair, maintenance and associated services related to railways and other equipment, 50116000 Maintenance and repair services related to specific parts of vehicles, 50800000 Miscellaneous repair and maintenance services, 63710000 Support services for land transport

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Wykonanie czterech usług technicznych 4 poziomu utrzymania pojazdów typu 19WE o numerach fabrycznych 01, 02, 03 i 04.
Estimated value excluding VAT: 6 700 000 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 8 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Przed upływem terminu składania ofert, Wykonawca jest zobowiązany wnieść wadium, na okres do terminu związania ofertą, w wysokości 25 000 PLN (słownie: dwadzieścia pięć tysięcy złotych).
2. Wybrany Wykonawca zobowiązany jest najpóźniej w dniu zawarcia umowy wnieść zabezpieczenie należytego wykonania umowy na sumę stanowiącą 2 % ceny podanej w ofercie.

III.1.2.

Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Rozliczenia między Wykonawcą a Zamawiającym prowadzone będą w złotych polskich. Termin płatności wynagrodzenia 21 dni, po zakończeniu każdej obsługi, liczony od daty dostarczenia faktury częściowej do siedziby Zamawiającego.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

W przypadku podmiotów ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia (konsorcjum, spółki cywilnej), każdy z Wykonawców wchodzących w skład konsorcjum lub wspólników spółki cywilnej musi udokumentować spełnianie warunków udziału w postępowaniu, tj. posiadanie uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności i nie podlegania wykluczeniu z postępowania. Przy ocenie spełniania warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 pkt. 2 i 3 ustawy Pzp, będzie brany pod uwagę łączny potencjał techniczny, doświadczenie oraz łączna sytuacja ekonomiczna i finansowa. Dopuszcza się możliwość składania wspólnych oświadczeń Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia potwierdzających, że razem spełniają warunki udziału w postępowaniu.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

- 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
 - 2) posiadania wiedzy i doświadczenia;
 - 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
 - 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej;
 - 5) nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia.
2. Ocena spełnienia warunków wymaganych od wykonawców zostanie dokonana wg formuły spełnia / nie spełnia na podstawie złożonych przez wykonawcę dokumentów.
3. Wymagane dokumenty na potwierdzenie, że wykonawca posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności oraz nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych:
- 1) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - 2) aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego albo równoważne zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia osoby w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4–8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - 3) aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 4. Wraz z ofertą, zgodnie z art. 26 ust. 2d. wykonawca składa listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie

konkurencji i konsumentów albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej.

5. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w niniejszym rozdziale składa odpowiedni dokument lub dokumenty, wystawione zgodnie z prawem kraju, w którym ma miejsce zamieszkania, zgodnie z § 4 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2013 r., poz. 231). Powyższe dokumenty winny być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonanie decyzji właściwego organu wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

2. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłaceniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Wykaz wykonanych a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych głównych usług, w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, a podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Potwierdzeniem spełnienia tego warunku będzie wykazanie się doświadczeniem w wykonaniu nie mniej niż czterech obsług 3 poziomu utrzymania elektrycznych zespołów trakcyjnych z napędem przekształtnikowym i silnikami asynchronicznymi w ciągu ostatnich 3 lat od daty składania ofert lub wyprodukowaniu co najmniej 4 takich pojazdów. Dowodami potwierdzającymi należyte wykonanie są:

a) poświadczenie, z tym, że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

b) oświadczenie wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia o którym mowa w lit a).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

GOZ-351-7/14

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.10.2014 - 15:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.10.2014 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20.10.2014 - 10:15

Place

Warszawa, Al. Jerozolimskie 125/127.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 15 miesięcy.

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.
4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 2 i 3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
5. Kopię odwołania należy przesłać Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: uzp@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587701
Fax: +48 224587700
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

8.9.2014